



وزارت دواكسرى

روزنامه رسمی كشور شاهنشاهی ایران

شامل: قوانین - تصمیم نامه - قراردادها - رویه های قضائی - اساسنامه ها - تصویب نامه ها - آیین نامه ها - بخشنامه ها و آگهیها

شماره ۷۹۶۵			پنجشنبه یازدهم خردادماه ۱۳۵۱			سال بیست و هشتم		
بهای اشتراک					بهای آگهیها			
روزنامه		نشریه قوانین		نشریه فتاوی و اختراعات		آگهیهای فتوی - ساقطه - مزایه مطری		
یکسال	ششماه	یکسال	ششماه	یکسال	ششماه	ثبت شرکتها - علام و اختراعات - دعوت مجمع عمومی مطری		
۸۰۰ ریال	۴۵۰ ریال	۵۰۰ ریال	۱۰۰ ریال	۲۰۰ ریال	۱۱۰ ریال	حصول داشت سه نوبت مقطوعا		
۲۰ ریال	۶۵ ریال	۵۰۰ ریال	۱۰۰ ریال	۲۰۰ ریال	۱۱۰ ریال			

کرده است کدام طبقات از اشخاص را در نظر دارد از شمول تمام یا یکی از مقررات این مقاله نامه مستثنی سازد لازم است طی گزارشهای بعدی خود علوم نماید که نسبت بکدام طبقات از حق استفاده از مقررات بند ۲ این ماده موقوفه نموده و هر نوع پیشرفتی را که بمنظور اجرای این مقاله نامه در حق طبقات مزبور حاصل گردیده معین کند.

ماده ۳-۱. مزدهائی که بپول قابل پرداخت میباشد منحصرأ باید بپول رایج کارسازی گردد و هر گونه پرداخت بموجب سفته، حواله و یا کوپون یا باشکال دیگری که ممکن است بجای پول رایج معمول باشد ممنوع خواهد بود.

۲- مقامات صلاحیتدار میتوانند پرداخت اجرت را بوسیله چک عهده بانک یا چک و حواله بستی مجاز مقرر دارند مشروط باینکه چنین طرز پرداخت متداول یا نظر باوضاع مخصوصی ضروری باشد یا طریق مزبور بموجب یک قرارداد دسته جمعی یا برای داوری پیش بینی شده و یا در صورتیکه چنین مقرراتی وجود نداشته باشد کارگردینفع خود بان رضایت دهد.

ماده ۴-۱. قوانین ملی یا قراردادهای دسته جمعی یا احکام داوری میتوانند پرداخت قسمتی از مزد را بصورت غیر نقدی در صنایع یا حرفه هاییکه این امر متداول یا بابت نوع صنعت یا حرفه مورد نظر پسندیده است اجازه دهند پرداخت مزد بصورت مشروبات الکلی و مواد مخدره و مضر هیچچیز مجاز نخواهد بود.

۲- در مواردیکه پرداخت قسمتی از مزد بصورت جنس مجاز شناخته شده باشد برای تامین مراتب ذیرا اقدامات مناسب باید اتخاذ شود.

الف - اجناس بمصرف شخص کارگر و خانواده او برسد و بفتح آنان باشد ب - قیمت این قبیل اجناس صحیح و عادلانه تعیین شود

ماده ۵- مزد مستقیماً بکارگر ذینفع باید پرداخت شود مگر اینکه بموجب قوانین ملی یا قرارداد دسته جمعی یا یک رای داوری طریق دیگری مقرر شده یا آنکه کارگر ذینفع طرز دیگری را قبول نموده باشد

ماده ۶- کارفرما حق ندارد هیچچیز آزادی کارگران را در اینکه بمیل خود از مزد خویش استفاده کنند محدود سازد

ماده ۷- هرگاه در یک کارگاه مزاده های بمنظور فروش اجناس و یا انجام خدماتی بکارگران دائر شده باشد نباید هیچگونه فشاری بکارگران کارگاه برای استفاده از این مزاده ها یا خدمات بعمل آید.

۲- در مواردیکه دسترسی به مزاده ها یا سرویسهای دیگر ممکن نباشد مقامات صلاحیتدار ترتیب مناسبی خواهند داد تا کالاهای خدمات بقیمت های صحیح و عادلانه در دسترس مشتریان قرار گیرد همچنین مزاده ها و سرویسهای که توسط کارفرما ایجاد شده نبایستی قصد انفعالی داشته باشند بلکه باید بفتح کارگران مربوطه عمل نمایند

ماده ۸- هرچگونه برداشت از مزد مجاز نخواهد بود مگر طبق شرایط و حدودی که قوانین ملی یا یک قرارداد دسته جمعی و یا یک حکم داوری مقرر داشته باشند.

۲- کارگران بایستی به ترتیبی که مقامات صلاحیتدار مناسب تشخیص میدهند از شرایط و حدودیکه چنین پرداختهایی قابل اجرا میباشد مستحضر گردند

ماده ۹- هر نوع برداشت از مزد کارگر بمنظور پرداخت مستقیم یا غیر مستقیم بکارفرما یا بنمایند ما و یا به واسطه دیگر (مانند مأمور کاریابی و استخدام کارگر) برای بدست آوردن کار یا نگاهداری آن ممنوع است

ماده ۱۰-۱. مزد را نمیتوان توقیف کرد و یا بدیگری انتقال داد مگر در حدودی که قوانین ملی مقرر داشته اند

۲- مزد باید تا حدودیکه برای تامین معاش کارگر و خانواده او ضروری تشخیص داده شود مصون از توقیف یا واگذاری باشد.

ماده ۱۱-۱. در مورد ورشکستگی یا تصفیه قانونی یک مؤسسه کارگران مربوطه بابت مزدی که در مقابل خدمات انجام شده در دوره قبل از ورشکستگی یا تصفیه طلبکارند و تاریخ دوره مزبور را قوانین ملی مقرر خواهد داشت و یا بابت مزدی که از میزان معینی که قوانین ملی مقرر داشته اند تجاوز نمیکند در اعداد پستانکاران ممتاز محسوب میشوند

۲- مزد چون در تعداد دیون ممتاز میباشد باید تمام و کمال قبل از آنکه طلبکاران عادی سهم خود را دریافت دارند پرداخت گردد

۳- حق تقدم دیون ممتاز بابت مزد نسبت بسایر دیون باید بموجب قوانین ملی معین گردد.

ماده ۱۲-۱. مزد باید بفواصل مرتب پرداخت شود و چنانچه مقررات رضایت بخشی دیگری که پرداخت اجرت را در فواصل مرتب انجام نماید وجود نداشته باشد فاصله پرداختها بموجب قوانین ملی یا قرارداد دسته جمعی یا برای داوری مقرر خواهد شد.

۲- در انقضای مدت قرارداد کار تصفیه مجموع مزد طبق قوانین ملی یا قرارداد دسته جمعی یا برای داوری بعمل خواهد آمد و در صورتیکه چنین قانون یا قرارداد دسته جمعی یا برای داوری وجود نداشته باشد با در نظر گرفتن شرایط قرارداد امر تصفیه نهائی در ظرف مدتی مناسب عملی خواهد شد

ماده ۱۳-۱. پرداخت مزد در صورتیکه نقدی باشد فقط در ایام غیر تعطیل و در محل کار یا در مجاورت آن باید بعمل آید مگر آنکه بموجب مقررات ملی یا قرارداد دسته جمعی یا حکم داوری ترتیب دیگری متداول باشد و یا اینکه ترتیبات دیگری که کارگران مربوطه از آن اطلاع حاصل نموده باشند مناسب تر تشخیص داده شود.

۲- پرداخت مزد در مشروب فروشها یا اماکن مشابه و نیز در مزاده های جزئی فروش و اماکن تفریحی (در صورتیکه برای جلوگیری از سوءاستفاده مقتضی باشد) ممنوع است مگر در مورد پرداخت اجرت بکارکنان اماکن مزبور

ماده ۱۴- در موارد مقتضی ترتیب مؤثری باید اتخاذ گردد که کارگران بطریقی مناسب که فهم آن آسان باشد از مراتب ذیر اطلاع حاصل نمایند

الف - از شرایط مزدی که بآنها پرداخت خواهد شد قبل از گماشته شدن آنها بیک شغل یا بمناسبت تغییر شرایط مزبور.

ب - از مواعلی که در دوره پرداخت مورد عمل و پایه محاسبه اجرت قرار گرفته و همچنین در حدودی که عوامل مزبور قابل تغییر میباشد.

ماده ۱۵- قوانینی که بموجب آنها مقررات این مقاله نامه اجرا میگردد باید:

- الف - اطلاع اشخاص ذینفع برسد.
- ب - کسانی را که مأمور اجرای آن میشوند معین نماید.
- ج - برای موارد تخلف تنبیهاتی مقرر دارد.
- د - در موارد ممکن نگاهداری دفاتری را بشکل و اسلوب مناسب مقرر دارد.

ماده ۱۶- گزارشهای سالیانه که طبق ماده ۲۲ اساسنامه سازمان بین المللی کار باید تسلیم شوند در خصوص تدابیری که برای اجرای مقررات این مقاله نامه اتخاذ گردیده حاوی اطلاعات کاملی خواهند بود

ماده ۱۷-۱. چنانچه سرزمین قلمرو کشور عضو شامل مناطق وسیعی باشد که بابت پراکنندگی جمعیت و یا وضع رشد و توسعه آنها مقامات صلاحیتدار اجرای مقررات این مقاله نامه را در مورد آنها غیر عملی تشخیص دهد مقامات مزبور میتوانند پس از مشاوه با سازمانهای کارفرمایان و کارگران ذینفع (اگر وجود داشته باشند) مناطق مزبور را بطور کلی یا با قائل شدن موارد استثنائی نسبت به بعضی کارگاهها یا پارهای مشاغل از اجرای مقررات مقاله نامه مستثنی بدارد.

۲- هر کشور عضو در اولین گزارش سالیانه که طبق ماده ۲۲ اساسنامه سازمان بین المللی کار راجع به اجرای این مقاله نامه تسلیم میدارد باید مناطقی را که در نظر دارد نسبت بآنها از مقررات این ماده استفاده نماید مشخص ساخته و علل توسل خود را با استفاده از این مقررات ذکر نماید بعد از آن هیچ کشور عضو نمیتواند باین ماده استناد نماید مگر در مورد مناطقی که بترتیب بالا مشخص نموده باشد.

۳- هر کشور عضو که از مقررات این ماده استفاده مینماید باید در فواصلی که از سه سال تجاوز نکند با مشاوه با سازمانهای کارگران و کارفرمایان ذینفع (اگر وجود داشته باشند) موضوع امکان تعمیم اجراء این مقاله نامه را بمنطقه ای که طبق بند اول این ماده مستثنی گردیده بررسی نماید

۴- هر کشور عضو که بمقررات این ماده استناد نموده باید در گزارشهای سالیانه بعدی مشخص سازد در مورد کدام مناطق از حق استناد بمقررات نامبرده صرف نظر مینماید و در اجرای تدبیری این مقاله نامه در چنین مناطق چه پیشرفتهائی حاصل شده است.

ماده ۱۸- الحاق رسمی دول عضو باین مقاله نامه بمدير كل دفتر بين المللى كار ابراه و توسط نامبرده بپشت خواهد رسيد
ماده ۱۹- برای کشورهای که الحاق آنها توسط مدير كل دفتر بين المللى كار به پست رسیده باشد لازم الاجرا خواهد بود
۲- این مقاله نامه ۱۲ ماه پس از اینکه الحاق دو کشور عضو توسط مدير كل ثبت گردید وارد مرحله اجرائی میشود
۳- پس از آن مقاله نامه حاضر در مورد هر کشور عضو ذواذده ماه پس از تاریخ ثبت الحاق آن کشور وارد مرحله اجرائی میشود
ماده ۲۰- ۱- اعلامیه هایی که طبق بند ۲ از ماده ۳۵ اساسنامه سازمان بين المللى كار بمدير كل دفتر بين المللى كار ابلاغ میشوند بایستی حاوی اطلاعات زیر باشد .

الف - سرزمینهایی که عضو ذینفع متعهد میشود مقررات مقاله نامه را در آنها عیناً بمورد اجرا گذارد .
ب - سرزمینهایی که عضو ذینفع تمهید میکند مقررات مقاله نامه را در آنها بپایه ای تغییرات بمورد اجرا گذارد و چگونگی تغییرات مزبور
ج - سرزمینهایی که مقررات مقاله نامه در آنها قابل اجرا نیست با توضیح علل غیر قابل اجرا بودن آن
د - سرزمینهایی که دولت عضو وقتاً راجع به آنها تصمیم اتخاذ نمیکند ناموقی که اوضاع آنها را دقیقاً بررسی نماید
۲- تمهیدات مذکور در فقره های (الف) و (ب) بنداو این ماده جزء لاینفک الحاق تلقی شده و یکسان اثر اجرائی خواهند داشت
۳- هر کشور عضو میتواند بموجب اعلامیه جدیدی از توسل بشام یا قسمی از موارد استثنای مذکور در فقره های (ب) و (ج) و (د) بنداو این ماده که در اعلامیه قبلی خود ذکر کرده است سرفنظر نماید .
۴- هر کشور عضو میتواند در ظرف مدتی که طبق ماده ۲۲ الحاق باین مقاله نامه قابل فسخ میباشد ضمن تذکاريه جدیدی تجدید نظر در مدلول تذکاريه های قبلی را از هر نظر که باشد و همچنین اوضاع سرزمینهای مربوطه را با اطلاع مدير كل برساند .

ماده ۲۱- ۱- در تذکاريه هایی که طبق مقررات بندهای فوق بعنوان مدير كل دفتر بين المللى كار ارسال میگردد باید قيد شود آیا مقررات این مقاله نامه عیناً بپایه تغییراتی اجرا خواهد شد و در صورتیکه اعلام شود که با تغییراتی اجرا خواهد گردید باید آن تغییرات ذکر شود .

۲- عضو یا اعضاء یا مقام بين المللى ذینفع میتوانند بموجب اعلامیه بدی کلا یا جزئاً از حق استناد باصلاح مذکور در اعلامیه قبلی سرفنظر کنند
۳- عضو یا اعضاء یا مقام بين المللى ذینفع میتوانند در ظرف مدتی که طبق ماده ۲۲ الحاق باین مقاله نامه قابل فسخ میباشد ضمن تذکاريه جدیدی تجدید نظر در مدلول تذکاريه های قبلی را از هر نظر که باشد و همچنین اوضاع سرزمینهای مربوطه را از لحاظ اجرائی این مقاله نامه با اطلاع مدير كل برسانند
ماده ۲۲- ۱- هر يك از کشورهای عضو که باین مقاله نامه ملحق شده باشند میتوانند پس از انقضای یکدوره دهساله از اولین تاریخی که مقاله نامه وارد مرحله اجرائی شده است از اجرای آن سرفنظر نمایند بشرطی که مراتب را رسماً جهت ثبت بمدير كل دفتر بين المللى كار اعلام دارند

۲- هر کشور عضو که باین مقاله نامه ملحق شده و در ظرف یکسال از تاریخ انقضاء دوره دهساله فوق الذکر از حق الفاء که بموجب این ماده مقرر است استفاده نمایند برای يك دوره دهساله دیگر متعهد خواهد بود و به همین ترتیب در انقضاه هر دوره دهساله طبق مقررات این ماده میتواند الفاء الحاق خود را باین مقاله نامه اعلام دارد

ماده ۲۳- ۱- مدير كل دفتر بين المللى كار ثبت کلیه موارد الحاق و اعلامیه ها و موارد الفاء را که توسط اعضاء سازمان بوی ابلاغ میشود با اطلاع عموم اعضاء سازمان بين المللى كار خواهد رسانید .

۲- مدير كل ضمن ابلاغ دومین الحاق باین مقاله نامه توجه اعضاء سازمان را بتاریخ ورود آن بمرحله اجرائی جلب خواهد کرد .

ماده ۲۴- طبق ماده ۱۰۲ منشور ملل متحد مدير كل دفتر بين المللى كار راجع بکلیه موارد الحاق و اعلامیه ها و موارد فسخ الحاق که بموجب

مقررات بالا ثبت رسانیده اطلاعات جامعی بمنظور ثبت آنها بمدير كل سازمان ملل متحد ارسال خواهد نمود

ماده ۲۵- در انقضای هر دوره دهساله از تاریخ آغاز اعتبار این مقاله نامه هیأت مدیره دفتر بين المللى كار گزارش در خصوص چگونگی اجرا این مقاله نامه بکنفرانس عمومی تسلیم خواهد داشت و نسبت بلزوم تجدید نظر کلی یا جزئی در مقاله نامه و ثبت موضوع در دستور جلسه کنفرانس تصمیم خواهد گرفت
ماده ۲۶- ۱- در صورتیکه کنفرانس در نتیجه تجدید نظر جزئی یا کلی در این مقاله نامه یا مقاله نامه جدید تصویب نماید و اگر مقاله نامه جدید اسلوب دیگری مقرر ندارد:

الف - سرفنظر از مفاد ماده ۲۲ بالا الحاق يك دولت عضو بمقاله نامه تجدید نظر شده خود بخود موجب لغو قوری الحاق باین مقاله نامه میگردد مشروط باینکه مقاله نامه جدید وارد مرحله اجرائی شده باشد
ب - از تاریخ آغاز اعتبار مقاله نامه تجدید نظر شده این مقاله نامه برای اعضاء قابل الحاق نخواهد بود .

۲- در هر صورت این مقاله نامه بشکل و مضمون فعلی برای اعضاء که بآن ملحق شده اند بمقاله نامه تجدید نظر شده ملحق نگردیده اند همچنان معتبر خواهد بود

ماده ۲۷- متون فرانسه و انگلیسی این مقاله نامه هر دو بطور یکسان معتبر میباشد متن بالا متن اصلی مقاله نامه ای است که کنفرانس عمومی سازمان بين المللى كار طی سی و دومین دوره اجلاس خود که در ژنو منعقد و بتاریخ ۲ ژوئیه ۱۹۴۹ پایان آن اعلام گردیده رسماً تصویب نموده است
بنابر این بالا بتاریخ ۱۸ اوت ۱۹۴۹ با امضاء رسیده است
رئیس کنفرانس - کلیدوم میردین آوانس
مدير كل دفتر بين المللى كار - داوید . آ . مورس

مقاله نامه فوق مشتمل بر يك مقدمه و بیست و هفت ماده منضم بقانون اجازه الحاق دولت شاهنشاهی ایران بمقاله نامه بين المللى شماره ۹۵ مربوط بحمايت از مزد میباشد

رئیس مجلس - سنا - جعفر شریف امامی

آگهیهای مناقصه . مزایده . عراج

شماره ۲۰۹۱۱

۳۰۱۲۳۱

آگهی مناقصه

شرکت دخانیات ایران حمل در حدود ۱۳۰۰ تن کالای حاشر بصرف و متفرقه از تهران به استان همدان بمناقصه میگذازد
داوطلبان میتوانند همه روزه باستثناء ایام تعطیل و سمر باده یاری این شرکت مراجعه و وسایل دریافت بکنسخه شرایط مشخصات و اطلاع کامل از مفاد آن پیشنهاد خود را تنظیم و بیوست شرایط مشخصات امضاء شده تا ساعت ۹ صبح مورخه ۷ اردیبهشت ۱۳۵۱ بداره دفتر شرکت دخانیات تسلیم و رسیداخذ نمایند تا در جلسه ای که ساعت ده صبح همان روز در شرکت تشکیل خواهد شد باز مورد رسیدگی قرار گیرد
حضور شرکت کنندگان در جلسه مناقصه آزاد است و شرکت دخانیات در رد قبول يك یا کلیه پیشنهادات مختار خواهد بود
شما پیشنهادات میباید مشروط و یا این که بعد از وقت تعیین شده برسدن تیب آن داده نخواهد شد .

شرکت دخانیات ایران

۲۸۹۵ د ۲-۲

۱۳۵۱/۳/۶

شماره ۱۴۲۲۰۴۲۲

آگهی مناقصه شماره ۱

تاریخ ۱۳۵۱/۳/۳۰

اداره دانشگاه پدافند ملی ۱۲۹ قلم اوشت اقرار مورد نیاز سالانه خود را از طریق مناقصه خریداری مینماید .
پیشنهاد دهندگان میتوانند با مراجعه به سر رشته اری دانشگاه پدافند ملی و ملاحظه نمونه مشخصات اجناس و دریافت برگ شرایط و مشخصات معامله پیشنهاد خود را طبق مفاد مندرج در شرایط معامله تنظیم و تا ساعت ۱۰ صبح روز ۲۵/۳/۱۳۵۱ بدفتر سر رشته داری تسلیم نمایند
دانشگاه پدافند ملی
۲-۲ ۲۹۵۹ د